

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 december 2001

WETSONTWERP
betreffende de verenigingen zonder
winstoogmerk, de internationale
verenigingen zonder winstoogmerk
en de stichtingen

AMENDEMENTEN

Nr. 73 VAN DE REGERING

Art. 28

In het voorgestelde artikel 17, §3, de volgende wijzigingen aanbrengen :

a) in het eerste lid de woorden «en de jaarrekeningen» en de woorden «, alsmede van de uitvoeringsbesluiten ervan,» **doen vervallen;**

b) in het tweede lid, de woorden «in de uitvoeringsbesluiten» **doen vervallen.**

VERANTWOORDING

Dit is een technische wijziging die erop gericht is de terminologie aan te passen aan het Wetboek van Vennootschappen en aan de uitvoeringsbesluiten ervan.

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1301/ (2000/2001)** :

001 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.
002 tot 006 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 décembre 2001

PROJET DE LOI
sur les associations sans but lucratif,
les associations internationales
sans but lucratif
et les fondations

AMENDEMENTS

N° 73 DU GOUVERNEMENT

Art. 28

Apporter les modifications suivantes dans l'article 17, §3, proposé :

a) dans l'alinéa 1^{er}, supprimer les mots « et aux comptes annuels » et les mots « et de ses arrêtés d'exécution » ;

b) dans l'alinéa 2, supprimer les mots « des arrêtés pris en exécution ».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une modification technique destinée à adapter la terminologie en fonction du Code des Sociétés et de ses arrêtés d'exécution.

Documents précédents :

Doc 50 **1301/ (2000/2001)** :

001 : Projet amendé par le Sénat.
002 à 006 : Amendements.

Nr. 74 VAN DE REGERING

Art. 41

In het voorgestelde artikel 37, § 3, de volgende wijzigingen aanbrengen :

a) in het eerste lid, de woorden «en de jaarrekeningen» en de woorden «en van de besluiten tot uitvoering ervan» **doen vervallen**;

b) in het tweede lid, de woorden «besluiten uitgevaardigd overeenkomstig» **doen vervallen**.

VERANTWOORDING

Het gaat om een technische wijziging die erop is gericht de terminologie aan te passen aan het Wetboek van Vennootschappen en aan de uitvoeringsbesluiten ervan.

Nr. 75 VAN DE REGERING

Art. 42

In het voorgestelde artikel 53, §3, de volgende wijzigingen aanbrengen :

a) in het eerste lid, de woorden «en de jaarrekeningen» en de woorden «en van de besluiten tot uitvoering ervan» **doen vervallen**;

b) in het tweede lid, de woorden «besluiten uitgevaardigd overeenkomstig» **doen vervallen**.

VERANTWOORDING

Het gaat om een technische wijziging die erop is gericht de terminologie aan te passen aan het Wetboek van Vennootschappen en aan de uitvoeringsbesluiten ervan.

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN

N° 74 DU GOUVERNEMENT

Art .41

Apporter les modifications suivantes dans l'article 37, § 3, proposé :

a) dans l'alinéa 1^{er}, **supprimer les mots** « et aux comptes annuels » **et les mots** « et de ses arrêtés d'exécution » ;

b) dans l'alinéa 2, **supprimer les mots** « des arrêtés pris en application ».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une modification technique destinée à adapter la terminologie en fonction du Code des Sociétés et de ses arrêtés d'exécution.

N° 75 DU GOUVERNEMENT

Art. 42

Apporter les modifications suivantes dans l'article 53, § 3, proposé :

a) dans l'alinéa 1^{er}, **supprimer les mots** « et aux comptes annuels » **et les mots** « et de ses arrêtés d'exécution » ;

b) dans l'alinéa 2, **supprimer les mots** « des arrêtés pris en application ».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une modification technique destinée à adapter la terminologie en fonction du Code des Sociétés et de ses arrêtés d'exécution.

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN